# European countries, Pays Européens, Paises Europeos, Europäische Länder

ENGL : This box contains : a soft air replica with magazines. Soft Air is a real replica gun shooting 6 mm bb bullets. Before purchasing this product, please refer to legislation in your country and city. Please keep your original receipt for proof of purchase.

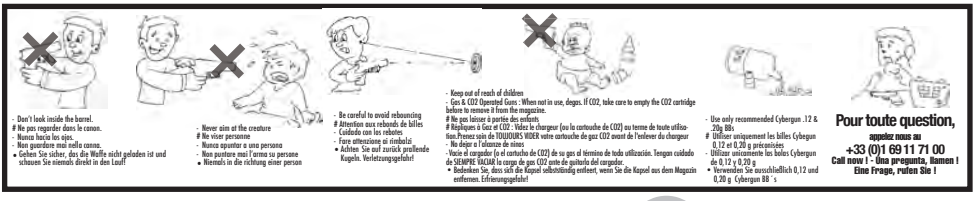
FR : Cette boîte contient une réplique factice avec chargeurs. Cet Air Soft Gun® est un modèle factice d'arme tirant des billes en plastique inoffensives de 6 mm.
**En France, la vente de ces produits est réglementée par le décret n°99-240 du 24 mars 1999, qui interdit la distribution aux mineurs des modèles dont l'énergie est comprise entre 0,08 et 2 Joules.**
CE MODELE DEVELOPPE UNE ENERGIE DE 0.1 JOULE MAXI . DISTRIBUTION INTERDITE AUX MINEURS
ATTENTION : NE JAMAIS DIRIGER LE TIR VERS UNE PERSONNE

ND: Deze doos bevat : een pistool met laders. Soft Air brengt modellen namaak wapens samen die schieten met plastic 6 mm kogelns.
Voor het kopen van deze producten dient u zich te shikken naar de wet van kracht in uw land.

D : Diese Verpackung enthält ein Imitationen / Gewehr mit Magazin. Soft Air Waffen sind Imitationen die 6 mm BB's verschießen. Zur Anschaffung dieses Produkts beachten Sie die im jeweiligen Land geltende Rechtslage.

I : Questa scatola contiene : una riproduzioini con caricatori. Il Soft Air raggruppa le riproduzioini di armi che sparano pallini in plastica da 6 mm.Per l'acquisito di questo prodotto, si prega di conformarsi alla legislazione vigente nel proprio paase.

E : Esta caja contiene una réplica. Soft Air agrupa las réplicas de armas que disparan bolas de plastico de 6 mm. Para la compra de este producto, conformese con la legislacion en vigor en su pais.


- Don't look inside the barrel.
# Ne pas regarder dans le canon.
- Nunca hacia los ojos.
- Non guardare mai nella canna.
- Gehen Sie sicher, das die Waffe nicht geladen ist und schauen Sie niemals direkt in den Lauf!
- Never aim at the creature
# Ne viser personne
- Nunca apuntar a una persona
- Non puntare mai l'arma su persone
- Niemals in die richtung einer person
- Be careful to avoid rebouncing
# Attention aux rebonds de billes
- Cuidado con los rebotes
- Fare attenzione ai rimbalzi
• Achten Sie auf zurück prallende Kugeln. Verletzungsgefahr!
- Keep out of reach of children
- Gas & CO2 Operated Guns : When not in use, degas. If CO2, take care to empty the CO2 cartridge before to remove it from the magazine.
# Ne pas laisser à portée des enfants
# Réglages à Gaz et CO2 : Videz le chargeur (ou la cartouche de CO2) au terme de toute utilisation.Prenez soin de TOUJOURS VIDER votre cartouche de gaz CO2 avant de l'enlever du chargeur
- No dejar a l'alcanze de ninos
- Vacie el cargador (o el cartucho de CO2) de su gas al término de toda utilización. Tengan cuidado de SIEMPRE VACIAR la carga de gas CO2 ante de quitarla del cargador.
• Bedenken Sie, dass sich die Kapsel selbstständig entfernt, wenn Sie die Kapsel aus dem Magazin entfernen. Erfrierungsgefahr!
- Use only recommended Cybergun .12 & 20g BBs
# Utiliser uniquement les billes Cybergun 0,12 et 0,20 g précisées
- Utilizar unicamente las bolas Cybergun de 0,12 y 0,20 g
• Verwenden Sie ausschließlich 0,12 und 0,20 g Cybergun BB´s

**Pour toute question,**
**appelez nous au**
**+33 (0)1 69 11 71 00**
**Call now ! - Una pregunta, llamen !**
**Eine Frage, rufen Sie !**

**CYBERGUN SA** **Licencié officiel pour l'Air Soft Gun® des marques :**
*Colt, Auto Ordnance, Sig Sauer, Desert Eagle, Taurus, Famas, Tanfoglio, Mauser, Thompson, DPMS Panther Arms, Kalashnikov, Swiss Arms, Blackwater, Warinc, Smith&Wesson, FN Herstal, Kahr Arms, Mossberg, Firepower, GSG.*

BP 87 - 91072 BONDOUFLE CEDEX - FRANCE
RC EVRY B 337 643 795
wwww.cybergun.com

## WARRANTY CERTIFICATE / CERTIFICAT DE GARANTIE / WAARBORG / GARANTIE / GARANZIA : CERTICADO DE GARANTIA

This replica has an illimited warranty against all production defects. But there will be no warranty if the gun has been used unproperly, or if it has been modified or dismantled. Moreover, using pellets other than ones recommended on the box will cancel the warranty. In every matters, the first thing to do is to visit your Soft Air retailer. If he cannot fix your replica, then fill the warranty form and send it with gun to :**ENGLAND : Sportsmarketing Commerce Way, Withe hall Road Industrial Estate, Colchester, Essex CO2 8HH.**

Cette réplique bénéficie d'une garantie illimitée contre tout défaut de fabrication, mais n'est pas garanti contre l'usure des pièces, sauf usure prématurée anormale. Aucune garantie ne sera appliquée si la réplique a été manipulée de façon incorrecte ou si elle a été démontée ou modifiée. D'autre part, l'utilisation de billes autres que celles distribuées par CYBERGUN S.A. annulera d'office la garantie. Dans tous les cas, la première chose à faire est de s'adresser à son revendeur spécialisé en Soft Air. Si toutefois, votre revendeur ne peut vous réparer votre réplique, remplissez le certificat de garantie et envoyez-le avec votre pistolet complet à CYBERGUN S.A. qui assurera la réparation sous 3 semaines. **CYBERGUN S.A. - BP 87 - 91072 Bondoufle Cédex - FRANCE**.

Dit pistool heeft een levenslange garantie voor fabricagefouten. Indien het pistool op een onjuiste manier werd gehanteerd, als het werd gedemonteerd of als de samenstelling werd gewijzigd, vervalt de garantie. Anderzijds zal tevens het gebruik van andere kogels dan de kogels die verdeed worden door «CYBERGUN S.A. » de garantie te niet doen. In al deze gevallen moet men zich vooreerst nach zijn gespecialiseerde verdeler wenden. **CYBERGUN S.A. - BP 87 - 91072 Bondoufle Cédex - FRANCE**.

Für diese Waffe gilt der gesetzliche Gewährleistungsanspruch von 2 Jahren auf Fabrikationsfehler. Der Gewährleistungsanspruch erlischt bei unsachgemäßer Benutzung der Waffe, Benutzung falscher BB's oder Modifizierung der Waffe.
**DEUTSCHLAND : German Sport Guns GmbH, Oesterweg 21, 59469 Ense-Höingen, Germany SCHWEIZ : FREIBURGHAUS SA - CP 149 - 1225 Chene Bourg.**

Questa arma beneficia di una garanzia illimita contro tutti i difetti di fabbricazione. Nessuna garanzia sara applicata se l'arma e'stata manipolata in maniera scorretta o anche se l'arma e'stata smontata o modificata. D'altra parte anche l'utilizzo di pallini non distribuiti da Cybergun comportera l'annullamento della garanzia. **Distribuito in Italia dai migliori rivenditori.**

Esta replica tiene una garantia illimitada contra cualquier defecto de fabricacion. Esta o cualquier otra garantia perdera todos sus efectos en caso de uso incorrecto, desmontaje o modificacion. Por otro lado, la utilizacion de otras bolas que no sean las distribuidas por anulara la garantia. En cualquier caso, lo primera que debe hacer es dirigirse a su vendedor especializado Soft Air. No obstante, si su vendedor no puede reparar su replica, rellene el certicado de garantia y envielo con su pistola completa a : **CYBERGUN S.A. - BP 87 - 91072 Bondoufle Cédex - FRANCE .+ 33 1 69 11 71 00**

**NAME / NOM / NOMBRE :** ..... **AGE / EDAD :** .....

**AD(D)RESSE / DIRECCION :** .....

.....

.....

**COUNTRY / PAYS / PAIS :** .....

**(Send to your country distributor / Envoyez au distributeur de votre pays / Enviar al distribuidor de su pais)**

**TELEPHONE / TELEFONO (DAY/JOURNÉE)** .....

**DESCRIBE THE BREAK DOWN / DECRIVEZ LA PANNE / DESCRIBA LA AVERIA :** .....

.....

..... **REFERENCE OF YOUR GUN / REFERENCE DE**

**VOTRE PISTOLET / REFERENCIA DE SU PISTOLA**

**DATE OF PURCHASE / DATE D'ACHAT / FECHA DE COMPRA :** .....

**STAMP OF YOUR RETAILER CACHET DE VOTRE DÉTAILLANT / SELLO DE SU VENDEDOR :**

**SEND THIS PAGE FULLY COMPLETED TO THE DISTRIBUTOR OF YOUR COUNTRY**

**ENVOYEZ CE CERTIFICAT DÛMENT REMPLI AU DISTRIBUTEUR DE VOTRE PAYS (ADRESSE CI-CONTRE)**

**ENVIE ESTE CERTIFICADO CORRECTAMENTE RELLENO AL DISTRIBUIDOR DE SU PAIS.**

# USA - CANADA & AMERICAN COUNTRIES

## WARRANTY/ GARANTIE/GARANTIA

• This replica has a limited 60 da ys warranty against all production defects. The warr anty is voided if the gun has been used im properly, or if it has been modified or disassembled. Moreo ver, using plastic BB's other than ones recommended by manufacture will void the warranty. DO NOT RETURN PRODUCT TO THE STORE. Please contact us for help at repairs@palcosports.com or 1-800-882-4656.

• Cette réplique possède une garantie limitée de 60 jours contre tous les défauts de production. La garantie sera annulée si ce modèle a été utilisé incorrectement, ou s'il a été modifié ou démonté. De plus, l'utilisation de billes autres que celles recommandées dans cette notice annulera la garantie. NE RENVOYEZ PAS CE PRODUIT DANS VOTRE MAGASIN. Pour toute assistance, veuillez nous contacter à : repairs@palcosports.com ou au 1-800-882-4656 (appel gratuit).

• Esta réplica posee una garantía limitada de 60 días contra todos los defectos de producción. La garantía será anulada si este modelo ha sido utilizado incorrectamente, o si ha sido modificado o desmontado. Además, la utilización de bolas otras que las recomendadas en este manual anulará la garantía. NO DEVUELVE ESTE PRODUCTO A SU TIENDA. Para toda asistencia, por favor, póngase en contacto con nosotros a: repairs@palcosports.com a o el 1-800-882-4656 (llamada gratuita).

## ⚠ WARNING ⚠

Sale restricted to adults onl y, 18 years of age or older . Proof of age required at the moment of purc hase. Sales personell-check picture id prior to sale of sale of this product. This sof tair gun is intended for recreational or training purposes. Do not aim or shoot at other people or domestic animals. Protective goggles and mouth protection must be worn when operating this softair gun by the user and any person with in range. Misuse may cause serious injury, especially to the eyes. The owner/user should adhere to all federal, state and local laws governing the ownership and use of softair guns. Consult your local law enforcement agency prior to use. Misuse or unsafe use ma y result in se vere injuries or death. This is not a to y. This is an air oper ated softair gun 6mm caliber intended for use onl y by adults or minor s under close adult supervision. Read the instruction manual carefully before use. Any alteration as to the coloration and/or marking of this produc t to make this product look more like a firearm is dangerous, ma y cause confusion, may be mistaken to bea real firearm by law enforcement officers or others and may be a crime . It is dangerous and may be a crime to brandish or display this product in public. Parents must not allow minors to take this product to school. Having this product at any school or college or university be may be a crime - velocity 125 Fps. Product MADE IN CHINA.

## ⚠ ATTENTION ⚠

La vente de ce produit est uniquement réservée aux adultes de 18 ans et plus. Une pièce d'identité avec photo est exigible au moment de l'achat afin de justifier de son âge. Cette réplique Softair est destinée à des fins récréatives ou d'entraînement. Ne jamais viser, ne jamais tirer sur une personne ou des animaux domestiques. Une protection des yeux et de la bouche doivent être portées pendant l'utilisation de ce produit Softair par l'utilisateur et toute personne à portée de tir. Une mauvaise utilisation peut causer de sévères préjudices, notamment aux y eux. Le propriétaire et/ou utilisateur doit respecter toutes les lois Fédérales et Nationales régissant la propriété et l'utilisation des répliques de Softair. Avant toute utilisation, veuillez consulter la réglementation en vigueur sur ces produits Softair dans votre province et votre pays. Une mauvaise utilisation ou une utilisation risquée peuvent entraîner de sérieuses blessures, ou la mort. Ceci n'est pas un jouet. Cette réplique de Softair d'un calibre de 6 mm est uniquement destinée à être utilisée par des adultes ou par des mineurs sous l'étroite surveillance d'un adulte. Lire attentivement la notice d'utilisation avant emploi. Toute altération de la couleur, toute transformation des formes et des marquages afin d'obtenir l'aspect d'une vraie arme est dangereux, peut prêter à confusion, et induire en erreur les forces de police et de sécurité. Ceci est considéré comme un délit. Il est également dangereux, et ceci est également considére comme délit, de br andir et de montrer ce produit en public. Les parents ne doivent pas autoriser les mineurs à emporter ce produit à l'école. Avoir ce produit à l'école, au collège, à l'université est considéré comme un délit. Vitesse : 125 Fps FABRIQUÉ EN CHINE.

## ⚠ ATENCION ⚠

La venta de este producto es únicamente reser vada a los adultos de 1 8 años de edad y más. Una pieza de identidad con foto es exigible al momento de la compra con el fin de comprobar su edad. Esta replica de Softair tiene destino a fines recreativ os o de pr actica. No apunte o tire a otr a persona o animales domésticos. Gafas protectoras y protección de boca deben ser llevadas por el utilizador y toda persona cerca de tiro durante la manipulación de este producto Softair. Una mala utilización puede causar herida seria, sobre todo a los ojos. El propietario / el utilizador debeá conformar a todas las leyes federales y de estado que gobiernan la propiedad y el empleo de replicas sof tair. Consulte su agencia de policía local antes del empleo. Un empleo incorrecto o un empleo inseguro puede causar serias heridas o muer te. Esto no es un juguete. Esto es una replica Softair funcionando con aire y bolas de plastico de 6mm de calibre reservada al empleo por adultos, o menores con la supervisión cercana de un adulto. Lea el manual de instrucciones con mucha atención antes del empleo. Cualquier alteración en cuento a la coloración y/o las marcas de este producto para hacerlo parecer a una v erdadera arma de fuego es peligroso, puede causar la confusión, puede ser confundido con una arma verdadera de fuego por los representantes de la le y u otros y puede ser un delito. Es peligroso y puede ser un delito de mostar, de blandir este producto en publico. Los padres no deben permitir a menores de llevar este producto a escuela. El detenimiento de este producto en la escuela, el colegio, la universidad, puede ser un delito. Velocidad : 125 Fps. FABRICADO EN CHINA.

PALCOSPORTS SOFT AIR USA

DISTRIBUTED in the USA BY / DISTRIBUÉ AUX USA par / DISTRIBUIDO en USA por :
PALCOSPORTS : Minneapolis (MN ) office : 800 882 4656 - www.palcosports.com
SOFT AIR USA Dallas (TX) office : 817 717 4300 - www.softair.com

Cyber GUN

## ⚠ WARNING - ATTENTION ATENCION ⚠

- Store the gun unloaded, and do not look down the barrel.
- Treat the gun as if it were loaded.
# Stockez le pistolet (ou fusil) déchargé, et ne regardez pas dans le canon.
# Considérez toujours le pistolet (ou fusil) comme s'il était chargé.
- Récojan siempre la pistola (o fusil) descargada, y no miren dentro del cañon.
- Considere siempre la pistola (o fusil) como si estubiese cargada.

- Keep out of reach of children.
- Store the replica with magazine removed, and the safety in locked position.
- Gas & CO2 Operated Guns : When not in use, depres. If CO2, take care to empty the CO2 cartridge before to remove it from the magazine.
# Ne pas laisser à la portée des enfants.
# Rangez la réplique avec le magazine enlevé, et la sécurité en service.
# Répliques à Gaz et CO2 : Videz le chargeur (ou la cartouche de CO2) au terme de toute utilisation. • Prenez soin de TOUJOURS VIDER votre cartouche de gaz CO2 avant de l'enlever du chargeur.
- No dejar al alcance de los niños
- Vacie el cargador (o el cartucho de CO2) de su gas al término de toda utilización. Tengan cuidado de SIEMPRE VACIAR la carga de gas CO2 ante de quitarla del cargador.



- Never aim at a person.
- Do not point at anything you do not wish to shoot.
- Those shooting and those in range should use eye protection.
# Ne jamais diriger le tir vers une personne.
# Ne jamais viser un objet que vous ne souhaitez pas tirer.
# Les tireurs et personnes à proximité doivent utiliser une protection pour les yeux.
- No apunten nunca a una persona.
- No apunten a un objeto que usted no desea tirar.
- Los tiradores y personas cercas deben utilizar una protección para los ojos.

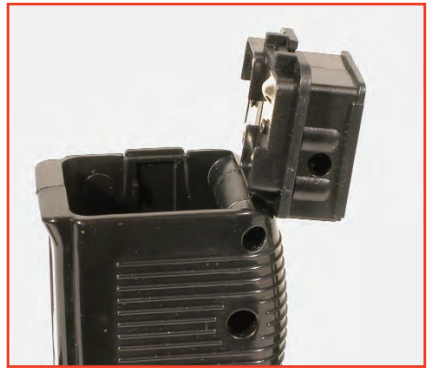
- Use only recommended Cybergun, Soft Air USA and/or Palco 6mm BBs
# Utiliser uniquement les billes Cybergun, Soft Air USA et/ou Palco 6mm préconisées
- Utilizar unicamente las bolas Cybergun, Soft Air USA and/or Palco 6mm

- Do not shoot at fragile objects
- Be careful to avoid rebouncing
- Keep your finger off the trigger until ready to shoot.
# Ne jamais tirer sur des objets fragiles.
# Attention aux rebonds.
# Gardez votre doigt éloigné de la détente jusqu'au moment du tir.
- No disparen nunca a objetos fragiles.
- Guarde su dedo alejado del gatillo hasta el momento del tiro.
- Atención en los rebotes.

A question ?
repairs@palcosports.com
customers service (free) : 1-800-882-4656.

©Copyright 2013 - All reserve

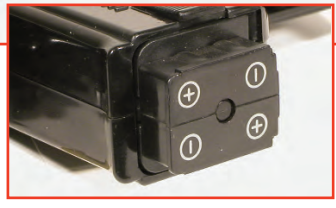
- Pictures are shown with a Black model but representation and understanding remain similar with all Tan, OD, Silver and/or Clear versions Series.
- Les photos montrent un modèle de couleur Noire mais l'utilisation et compréhension restent semblables avec toutes les versions de couleur Tan, OD, Argent et/ou versions mixtes.
- Las fotos muestran un modelo Negro, pero la representación y entendimiento permanecen similares con todas las versiones de color Tan, OD, plata y/o las versiones mixtas.



Open, as shown on picture, battery compartment located at the bottom of the grip.

Ouvrir, comme indiqué sur la photo, le compartiment batteries (ou piles) situé à la base de la poignée.

Abrir, come indicado en nuestra foto, el compartimento de las baterías situado bajo del grip.



Insert 4 AA Alcaline batteries (not included) in the battery compartment and respect the polarity indicated on the trap door.

Installez 4 piles Alcaline AA (non fournies) dans ce compartiment en respectant les polarités indiquées sur la trappe d'ouverture.

Poner 4 baterías AA (no incluidas en la caja) en este compartimento, respetando las polaridades indicadas en la puerta de abertura.

The magazine is located in the slide. Pull the black cover in order to clear opening.

Le chargeur est situé sur la culasse.
Ouvrez complètement le couvercle noir.

El cargador se encuentra arriba del modelo.
Para abrirle, empujar la tapa negra como lo muestra nuestra foto.

Fill the magazine with the appropriate 6 mm rounds (50 max.) and put the black cover back in place.

Remplissez le chargeur avec les billes préconisées sur ce packaging et refermez la trappe.

Llenar el cargador con las bolas recomendadas sobre este caja y cerrar la tapa del cargador.

In order to start shooting, pull the trigger and at the same time, press the safety with your thumb.
CAUTION! Never aim at a person and always respect all safety rules given in the instruction manual inside.

Pour tirer, appuyez sur la détente et simultanément poussez avec votre pouce la sécurité vers l'avant, comme le montre notre photo.
ATTENTION ! Ne visez jamais une personne et respectez toujours les règles de sécurité préconisées dans la notice.

Para disparar, aprieten sobre el gatillo y en mismo tiempo empujen el seguro hacia delante como lo muestra nuestra foto.
ATENCION ! No disparen a una persona y respecten todos los consejos de seguridad de este manual.